

## ***Rapport d'activité 2010***

- Rapport de la réunion plénière ordinaire du 22 février 2010
- La Section en 2010
- Communications et conférences en 2010
- Fonctionnement de la bibliothèque
- Situation financière
- Perspectives pour 2011

### **P.V. DE LA REUNION PLENIERE DU 22 FEVRIER 2010**

La réunion plénière ordinaire de la Section des Sciences a eu lieu le lundi, 22 février 2010, à 18:30 heures, au « Cité » dans l'amphithéâtre de la Ville de Luxembourg, 3, rue Genistre L-1623 Luxembourg.

#### **Ordre du jour :**

- Ouverture de la réunion par le président (Pierre Seck)
- Approbation de l'ordre du jour
- Approbation du procès-verbal de la réunion plénière ordinaire du 16 février 2009
- Rapport sur l'activité de l'année 2009 par le secrétaire (Paul Heuschling)
- Compte rendu du trésorier sur l'exercice 2009 (Lucien Hoffmann)
- Rapport des réviseurs de caisse
- Rapport du bibliothécaire
- Aperçu sur l'activité de l'année 2010 par le président (Pierre Seck)
- Admission de nouveaux membres
- Renouvellement du bureau de la Section

Tous les membres sortants sont candidats au renouvellement de leur mandat. Les autres membres effectifs désireux de poser leur candidature pour l'une ou l'autre des fonctions du bureau, sont priés d'en informer par écrit le secrétaire pour le 16 février 2008 au plus tard. Ils voudront bien joindre à leur candidature un court C.V. avec e.a. leurs publications

- Divers

La réunion plénière sera suivie par la conférence de Monsieur le Professeur Patrick COUVREUR, professeur au Collège de France et à l'Université Paris-Sud.  
**Les nanotechnologies peuvent-elles contribuer à guérir des maladies sévères**

## Compte rendu :

1. Le président Pierre Seck ouvre la réunion plénière ordinaire de la Section des Sciences de l'Institut grand-ducal qui a lieu à l'Université du Luxembourg. Le président invite l'assemblée à respecter une minute de silence en mémoire de Leopold Reichling, membre défunt de notre Section. Le président remercie le FNR et le MCESR pour leur soutien financier.
2. L'ordre du jour est approuvé
3. Le procès-verbal de la réunion plénière ordinaire du 16 février 2009 est approuvé.
4. Le rapport sur l'année écoulée est fait par le secrétaire Paul Heuschling :

À la suite de la réunion plénière ordinaire du 16 février 2009, le bureau de la Section a eu la composition suivante :

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Président :      | Pierre Seck, chimiste               |
| Vice-président : | Robert Elter, ingénieur-chimiste    |
| Secrétaire :     | Paul Heuschling, biologiste         |
| Trésorier :      | Lucien Hoffmann, botaniste          |
| Bibliothécaire : | Laurent Pfister, hydro-climatologue |

Réviseurs de caisse : Gust ALZINGER et Paul GROFF

Comité de rédaction des « Archives »

Lucien Hoffmann (président)  
Danièle Evers  
Olivier Francis  
Paul Heuschling  
Laurent Pfister  
Norbert Poncin  
Pierre Seck

Le bureau de la Section s'est réuni le 28 septembre 2009 et le 18 février 2010.

Paul Heuschling passe en revue les diverses communications et conférences organisées ou co-organisées par la Section en 2009.

5. Le trésorier Lucien Hoffmann présente le compte-rendu de la situation financière de l'année précédente. L'exercice 2009 a comporté des dépenses de € 26.076,41 et des recettes de € 37.417,00. Le bilan, positif, de 2009 est donc de € 11.340,59. L'avoir en début de l'année était de € 11.397,59. Au 31 décembre 2009, il était à € 22.738,18.

Les principales recettes de l'année 2009 ont été : les subsides annuels du Ministère de la Culture (€ 13.333,00 et 6.200,00). Les lignes de dépense les plus importantes étaient liées aux activités d'animation organisées par la Section : les conférences, ainsi que les frais y relatifs comme les affiches et les brochures (€ 12.106,70 et 5.259,07).

6. Décharge est donnée au trésorier sur proposition des réviseurs de caisse MM. Gust Alzinger et Paul Groff. Les réviseurs félicitent le trésorier pour le travail minutieux qui a été réalisé. MM. Alzinger et Groff assureront la même fonction pour l'exercice 2010.

7. Le bibliothécaire Laurent Pfister présente les horaires d'ouverture de la bibliothèque qui se situe dans nos locaux à la Kalchesbrëck. Le bâtiment accueille les diverses Sections de l'Institut. Notre Bibliothèque maintiendra son horaire habituel (après-midi du premier et troisième lundi du mois. Les membres de la Section sont invités à visiter les locaux et les collections. Un effort important a été réalisé pour continuer l'intégration des données bibliographiques dans les bases de données.

8. Le président présente un aperçu sur les activités prévues pour l'année 2010. En plus des conférences données par nos membres et des chercheurs invités, la Section co-organise un nouveau cycle de conférences sur le cerveau et un cycle de conférences des chercheurs luxembourgeois à l'étranger prévu pour automne 2010.

Le Tome 45 des Archives sera publié durant l'année. Le président lance un appel aux auteurs pour le prochain tome. Les membres sont invités à le consulter régulièrement : <http://www.igdss.lu>

9. Le président propose d'admettre les personnes suivantes comme membres correspondants :

- Prof. Jeannot Tampert
- Dr. Pierre Schanen
- Dr. Tom Masselter
- Dr. Elisabeth Ruppert
- Dr. Nadine Fornelos Martins
- Dr. Michelle Berna Thill

L'Assemblée approuve à l'unanimité ces propositions.

10. Les membres sortant du bureau ont tous brigué un renouvellement de leur mandat. Le secrétaire n'a reçu aucune nouvelle candidature. Le bureau de la Section aura donc de fait la composition suivante en 2008 : président : Pierre Seck (chimiste) ; vice-président : Robert Elter (ingénieur-chimiste) ; secrétaire : Paul Heuschling (biologiste) ; trésorier : Lucien Hoffmann (botaniste) ; bibliothécaire : Laurent Pfister (hydroclimatologue).

11. Divers. Aucun point n'est soulevé.

À l'issue de la réunion une communication a été présentée à 19h00 heures par Monsieur le Professeur Patrick COUVREUR du Collège de France sur le sujet :

**« Les nanotechnologies peuvent-elles contribuer à guérir des maladies sévères »**

## 2. La Section en 2010

Lors de la réunion plénière ordinaire du 22 février 2010, l'Assemblée a donné son accord sur la composition suivante du bureau de la Section et du Comité de rédaction des Archives :

### **Composition du bureau :**

Président : Pierre Seck, chimiste  
Vice-président : Robert Elter, ingénieur-chimiste  
Secrétaire : Paul Heuschling, biologiste  
Trésorier : Lucien Hoffmann, botaniste  
Bibliothécaire : Laurent Pfister, hydroclimatologue

### **Comité de rédaction des « Archives »**

Depuis la réunion plénière, le comité de rédaction se compose comme suit:

Lucien Hoffmann (président)  
Danièle Evers  
Olivier Francis  
Paul Heuschling  
Laurent Pfister  
Norbert Poncin  
Pierre Seck

### **Membres (au 31.12.2010) :**

Six nouveaux membres correspondants sont admis:

- Prof. Jeannot Tampert
- Dr. Pierre Schanen
- Dr. Tom Masselter
- Dr. Elisabeth Ruppert
- Dr. Nadine Fornelos Martins
- Dr. Michelle Berna Thill

### **Réunions du bureau en 2010 :**

Le bureau de la Section s'est réuni le 18 février 2010 et le 14 janvier 2011.

### 3. Communications et conférences en 2010

*Communications et conférences organisées ou co-organisées par la Section :*

- 22 février 2010      **Les nanotechnologies peuvent-elles contribuer à guérir des maladies sévères** Conférence présentée par le Professeur Patrick Couvreur, professeur au Collège de France et à l'Université Paris-Sud
- 1 avril 2010        **REM sleep and dreaming** Conférence présentée par le Professeur J. Allan Hobson, professeur à la Harvard Medical School
- 8 avril 2010        La spectroscopie de masse d'ions secondaires : un outil majeur pour l'étude de système solaire, les recherches biomédicales et le développement des nanomatériaux. Conférence donnée par le professeur Henri-Noël Migeon, CRP-Gabriel Lippmann, à la tribune de l'Académie Lorraine des Sciences à Nancy
- 17 mai 2010        **La thérapie personnalisée** Conférence présentée par le Professeur Gérard Siest, professeur à l'Université Henri Poincaré de Nancy
- 20 mai 2010        **Waiting for a new heart : social, psychological and behavioural predictors of outcomes in heart transplant patients.** Conférence donnée par le Professeur Gerdi Weidner, Universität Mainz
- en mars 2010        **Le cerveau : fonctionnement, dysfonctionnements et accidents**  
Cycle de conférences
- Le cerveau, ça fonctionne comment si ça fonctionne ? – Fernand Anton (Université du Luxembourg)
  - Les états dépressifs et leurs approche thérapeutique – Charles Pull (Centre Hospitalier de Luxembourg)
  - Les états psychotiques et leur approche thérapeutique – Marc Graas (Hôpital du Kirchberg)
  - Epilepsien : klinische Aspekte und Therapiemöglichkeiten – Stefan Beyenburg (Centre Hospitalier de Luxembourg)
  - Accidents vasculaires-cérébraux – René Metz (Centre Hospitalier de Luxembourg)
- 20 novembre 2010    remise du premier Grand Prix en Sciences de l'Institut Grand-Ducal, le prix pour les sciences physiques, prix appelé encore **Prix Paul Würth** d'après Paul Würth SA sponsor de ce prix au professeur émérite **Jean-Pierre Hansen** pour l'ensemble de ses travaux portant sur le domaine des liquides.

#### **Coopération avec l'Académie Lorraine des Sciences (ALS)**

*Conformément à la convention signée le 17 octobre 2004, la Section des Sciences de l'Institut Grand-Ducal et l'Académie Lorraine des Sciences ont eu un échange fructueux tout au long de l'année 2010.*

**Cycle de Conférences      « LES CHERCHEURS LUXEMBOURGEOIS A  
L'ETRANGER »**

Cycle co-organisé par :

La Section des Sciences de l'Institut Grand-Ducal,  
l'Association Luxembourgeoise des Ingénieurs,  
l'Association Luxembourgeoise des Ingénieurs, Architectes et  
Industriels,  
la Faculté des Sciences, de la Technologie et de la Communication de  
l'Université du Luxembourg,  
le Centre de Recherche Public Gabriel Lippmann,  
le Musée National d'Histoire Naturelle,  
la Société des Sciences Médicales du Grand-Duché de Luxembourg,  
la Société des Naturalistes Luxembourgeois,

avec le soutien et l'appui financier du Fonds National de Recherche et du Ministère de la  
Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

- 18 octobre 2010      **Evolution du cancer bronchique** Dr. Anne-Marie Rupert, chef de  
clinique Hôpitaux de Paris et de Strasbourg
- 25 octobre 2010      **Pathogen sensing and immune responses in plants** Dr. Malou Fraiture,  
Chercheur au Center for Plant Molecular Biology, Tübingen
- 15 novembre 2010      **Strukturbasiertes Design neuer Antimalaria-Wirkstoffe** Prof. Anna  
K.H. Hirsch, Assistant-Professor Rijksuniversiteit Groningen
- 22 novembre 2010      **Kieselalgen: Nukleotid-Stoffwechsel mal anders !** Dr. Michelle Ast,  
Technische Universität Kaiserslautern, Pflanzenphysiologie
- 29 novembre 2010      **Moderne Festkörperchemie – Materialien mit interessanten  
Strukturen und spannenden Eigenschaften** Dr. Christian Goerens,  
RWTH Aachen
- 6 décembre 2010      **Meteorites, Clues to Solar System History** Dr. Romain Meyer,  
Washington and Lee University, Massachusetts Institute of Technology
- 13 décembre 2010      **Rolle von Cholezystokinin-Rezeptoren in der Entwicklung der  
Pankreasfibrose und chronische Pankreatitis** Dr. Marc Jean Berna,  
Medizinische Klinik I, UKE
- 20 décembre 2010      **Katastrophen in der Erdgeschichte: Spurensuche in  
Sedimentarchiven** Prof. Jean Thein, Professor für Geologie, Universität  
Bonn

## 4. Fonctionnement de la Bibliothèque

Les collections de la bibliothèque de la Section des Sciences, regroupant quelque 50 000 ouvrages, revues et périodiques, sont situées dans les locaux à la Kalchesbrëck.

Tous les ouvrages acquis par la bibliothèque depuis 1970 sont répertoriés dans des catalogues papier. Depuis 2000, la bibliothèque de la Section a informatisé son catalogue par l'introduction du système de gestion bibliothéconomique ALEPH 500. Elle fait ainsi partie du réseau luxembourgeois des bibliothèques utilisant ALEPH 500 et de ce fait contribue activement à l'alimentation du catalogue collectif de la Bibliothèque nationale et des bibliothèques associées.

Tous les ouvrages de la bibliothèque sont librement accessibles et consultables sur place. La bibliothèque est prioritairement ouverte aux étudiants et enseignants mais aussi à tout public averti intéressé. Tout le fonds est librement accessible les premiers et troisièmes lundis du mois de 14 à 18 heures.

## 5. Situation financière

### Exercice 2010

#### Dépenses

**Total:** 48.291,50,-  
dont:

|                                                                          |             |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------|
| * bibliothèque                                                           | 1.553,97,-  |
| * secrétariat (timbres, enveloppes, secrétaire, photocopies, ...)        | 2.789,03,-  |
| * frais d'impression pour conférences (affiches, brochures, invitations) | 5.549,98,-  |
| * frais de conférences                                                   | 13.425,55,- |
| * Archives                                                               |             |
| • Impression                                                             | 6.608,00,-  |
| • Envoi                                                                  | 1.264,50,-  |
| * site internet                                                          | 1.555,95,-  |
| * Prix des sciences physiques                                            | 5.000,00,-  |
| * location salles de conférences (Cité, CHL)                             | 9.080,00,-  |
| * divers                                                                 | 1.438,42,-  |
| * frais bancaires                                                        | 26,10,-     |

#### Recettes

**Total:** 39.758,94,-  
dont:

|                                          |             |
|------------------------------------------|-------------|
| * subside annuel Ministère de la Culture | 13.333,00,- |
| * subside Min. Ens. Sup. Rech 'cycle'    | 2.400,00,-  |
| * Fonds National de la Recherche         | 11.400,00,- |
| * Paul Wurth SA                          | 5.000,00,-  |
| * Aide financière Ville de Luxembourg    | 7.580,00,-  |
| * Vente d'Archives                       | 25,00,-     |
| * intérêts                               | 20,94,-     |

**Bilan 2010** - 8.532,56,-

**Avoir au 1.1.2010** 22.738,18,-

**Avoir au 31.12.2010** 14.205,62,-



## 6. Perspectives pour 2011

En 2011, la Section :

- organisera le 2<sup>e</sup> Grand Prix des Sciences
- organisera un cycle de conférence « le cœur dans tous ses états »
- organisera le cycle de conférences « Les chercheurs Luxembourgeois à l'Etranger » et ceci nouvellement grâce au soutien financier du Fonds National de Recherche (FNR) ;
- organisera des conférences « grand public », accompagnées ou non d'expositions en relation avec le sujet traité lors de la conférence ;
- prêtera sa tribune aux chercheurs pour des communications scientifiques ;
- continuera à promouvoir les sciences dans le pays par tous les moyens appropriés et ceci conformément à sa mission officielle ancrée dans les statuts.

Elle publiera le tome 46 des ARCHIVES.